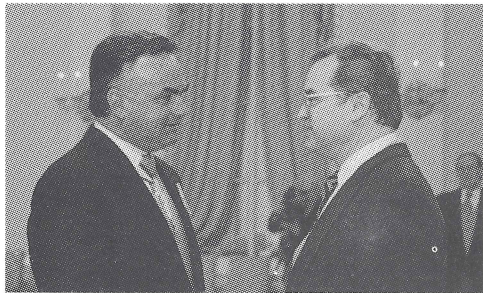




**1994**



■8

◆ **Feb. 7** Ambassador of Ukraine to Canada Victor Batiuk presents his credentials after Lukianenko resigns to return to Ukraine to enter the political arena. ■8

◆ **Mar. 27** A team of Canadian observers travels to various cities in Ukraine for parliamentary elections. ■9

◆ **Mar. 29 - Apr. 1** Foreign Minister André Ouellet visits Ukraine during the elections, signs a major pact on bilateral trade and commercial relations. Canada-Ukraine Chamber of Commerce sign joint trade agreements with Ukrainian partners. ■10

◆ **June** Canada-Ukraine Parliamentary Friendship Group of MP's and Senators formed in Ottawa.

◆ **July 8-9** At G-7 Summit in Naples, Canada focuses world attention onto Ukraine's problems. Initiatives are adopted to create \$200 million fund to assist Ukraine in ensuring safety of its nuclear reactors. Canada's offer to host special G-7 Conference dedicated to Ukraine is accepted.

◆ **Oct. 23-27** On his first State Visit abroad following a July presidential election win, new Ukrainian President Leonid Kuchma comes to Canada, emphasizing the importance of Ukraine-Canada bilateral relations. (■11 - ■13) In Ottawa, meetings are held with the Prime Minister Jean Chrétien and seven agreements are signed. Kuchma also visits Toronto, Edmonton, Saskatoon, and Winnipeg. World leaders gather in Winnipeg for G-7

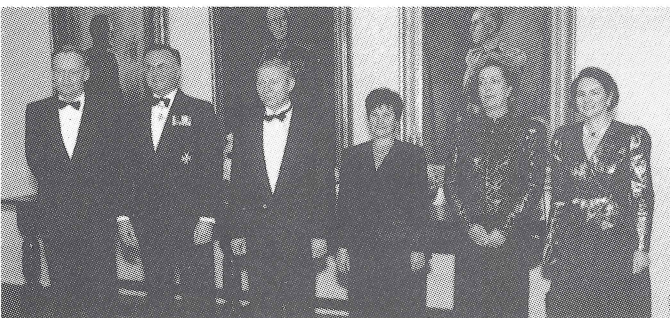
"Conference on Economic Transformation in Ukraine" to discuss assistance to Ukraine in managing its transition to free market. ■14



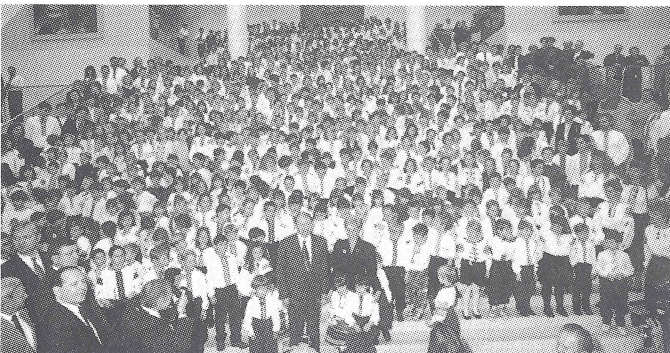
■9



■11



■12



■13

◆ **7 лютого** Посол України в Канаді Віктор Батюк вручив вірчі грамоти після повернення Лук'яненка на Україну для праці на політичній арені. ■8

◆ **27 березня** Група спостерігачів з Канади за проведенням виборів до Верховної Ради подорожувала по різних містах України. ■9

◆ **29 березня - 1 квітня** Офіційний візит міністра закордонних справ Канади А. Уеллета в Україну під час виборів. Підписано в основному Пакт про двосторонню торгівлю і комерційні стосунки. Канадсько-українська Торгова палата



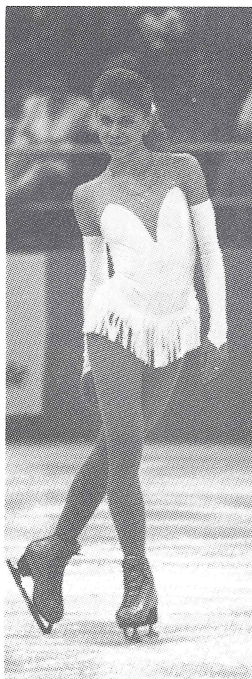
■10

підписала спільний торговий договір з українськими партнерами. Міністр був прийнятий Президентом України. ■10

◆ **червень** Сенатори і парламентарі в Оттаві створили Парламентську групу канадсько-української приязні.

◆ **8-9 липня** Відбулася зустріч „Великої сімки“ в Неаполі, під час якої канадська сторона привернула світову увагу до проблем України. Прийняті ініціативи щодо створення фонду в 200 млн. дол. для допомоги Україні в забезпеченні безпеки ядерних реакторів та щодо проведення в Канаді конференції „Великої сімки“.

◆ **23-27 жовтня** Відбувся перший закордонний державний візит новообраного Президента України Леоніда Кучми до Канади, у якому він наголосив те велике значення, яке надається в обох країнах українсько-канадським двостороннім відносинам. (■11-■13) В Оттаві відбулася зустріч з Прем'єр-міністром Жаном Кретьєном і підписано сім угод. Кучма також відвідав Торонто, Едмонтон, Саскатун і Вінніпег, у якому зібралися лідери країн „Великої сімки“, щоб на конференції „Економічні перетворення в Україні“ обговорити питання допомоги Україні у переході до вільного ринку. ■14



1994 Olympic Champion  
Oksana Baiul  
Олімпійська чемпіонка  
1994 р. Оксана Байул



■14